

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Ministero dell'Interno

Atbildētāja: Fastweb SpA

Piedaloties: Telecom Italia SpA

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 1989. gada 21. decembra Direktīvas 89/665/EEK par to normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu, kuri attiecas uz izskatīšanas procedūru piemērošanu, piešķirot [tiesības noslēgt] piegādes un uzņēmuma līgumus valsts vajadzībām, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. decembra Direktīvu 2007/66/EK, 2.d panta 4. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, ja publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesības ir piešķirtas bez paziņojuma par līgumu iepriekšējas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī, lai gan tas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, nav atļauts, šī tiesību norma nepieļauj atzīt šo līgumu par spēkā neesošu, ja faktiski ir izpildīti šajā tiesību normā paredzētie nosacījumi, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai;
- 2) izvērtējot otro jautājumu, nav noskaidrots neviens apstāklis, kas varētu ietekmēt Direktīvas 89/665 2.d panta 4. punkta spēkā esamību.

(<sup>1</sup>) OV C 86, 23.3.2013.

**Tiesas (trešā palāta) 2014. gada 10. septembra spriedums (Krajský súd v Prešove (Slovākija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Monika Kušionová/SMART Capital, a.s.**

(Lieta C-34/13) (<sup>1</sup>)

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīva 93/13/EEK — Negodīgi noteikumi — Patēriņa kredīta līgums — 1. panta 2. punkts — Noteikums, kas ietver obligātu tiesību normu — Direktīvas piemērošanas joma — 3. panta 1. punkts, 4. pants, 6. panta 1. punkts un 7. panta 1. punkts — Prasījuma nodrošinājums ar nekustamā īpašuma ķīlu — Iespēja realizēt šādu nodrošinājumu, pārdodot izsolē — Pārbaude tiesā**

(2014/C 409/09)

Tiesvedības valoda – slovāku

**Iesniedzējtiesa**

Krajský súd v Prešove

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Monika Kušionová

Atbildētāja: SMART Capital, a.s.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13 par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos normas ir jāinterpretē tādējādi, ka tās pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā pamatlietā, kas atļauj no iespējami negodīgiem līguma noteikumiem izrietoša parāda atgūšanu, ārpus tiesas kārtībā realizējot nekustamā īpašuma ķīlu, ko patērētājs sniedzis kā nodrošinājumu, ciktāl šis tiesiskais regulējums nepadarā praktiski neiespējamu vai pārmērīgi neapgrūtina tiesību, kuras patērētājam piešķir šī direktīva, aizsardzību, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai;

- 2) Direktīvas 93/13 1. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka līguma noteikums, kas iekļauts starp pārdevēju vai piegādātāju un patērētāju noslēgtā līgumā, ir izslēgts no šīs direktīvas piemērošanas jomas vienīgi tad, ja minētais līguma noteikums ietver obligātas tiesību normas saturu, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

<sup>(1)</sup> OV C 141, 18.5.2013.

Tiesas (trešā palāta) 2014. gada 11. septembra spriedums – *Groupement des cartes bancaires (CB)*/ Eiropas Komisija, *BNP Paribas, BPCE, bijusī Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP), Société générale SA*

(Lieta C-67/13 P) <sup>(1)</sup>

**Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. panta 1. punkts — Maksājumu karšu sistēma Francijā — Uzņēmumu asociācijas lēmums — Izdošanas tirgus — “Jaunpienācējiem” piemērotie tarifu pasākumi — Pievienošanās tiesības un tā sauktie “pieņēmēja funkcijas regulēšanas” un “pasīvo aktivizēšanas” mehānismi — Konkurences ierobežošanas “mērķa dēļ” jēdziens — Kaitējuma konkurencei pārbaude**

(2014/C 409/10)

Tiesvedības valoda – franču

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Groupement des cartes bancaires (CB)* (pārstāvji – F. Pradelles, O. Fauré, C. Ornellas-Chancerelle, avocats, un J. Ruiz Calzado, abogado)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Komisija (pārstāvji – O. Beynet, V. Bottka un B. Mongin), *BNP Paribas* (pārstāvji – O. de Juvigny, D. Berg un M. P. Heusse, advokāti), *BPCE, bijusī Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP)* (pārstāvji – A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi un R. Eid, advokāti) un *Société générale SA* (pārstāvji – P. Guibert un P. Patat, advokāti)

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2012. gada 29. novembra spriedumu lietā *CB/Komisija* (T 491/07);
- 2) nodot lietu atpakaļ Eiropas Savienības Vispārējai tiesai;
- 3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

<sup>(1)</sup> OV C 114, 20.4.2013.

Tiesas (otrā palāta) 2014. gada 11. septembra spriedums (*Cour de cassation* (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Philippe Gruslin/Beobank SA, agrāk Citibank Belgium SA*

(Lieta C-88/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Pakalpojumu sniegšanas brīvība — Pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumi (PVKIU) — Direktīva 85/611/EEK — 45. pants — Jēdziens “maksājumi fonda ieguldītājiem” — Vārda ieguldījumu apliecību izsniegšana fonda ieguldītājiem**

(2014/C 409/11)

Tiesvedības valoda – franču

#### Iesniedzējtiesa

*Cour de cassation*